

Europeiska unionens officiella tidning

L 75

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtionde årgången

15 mars 2007

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som skall offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 267/2007 av den 14 mars 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

Kommissionens förordning (EG) nr 268/2007 av den 14 mars 2007 om fastställande av tilldelningskoefficienten för utfärdande av importlicenser som det ansökts om 5–9 mars 2007 för sockerprodukter inom ramen för tullkvoter och förmånsavtal 3

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 269/2007 av den 14 mars 2007 om utfärdande av importlicenser för vissa beredda eller konserverade citrusfrukter (mandariner osv.) för perioden 11 april 2007–8 november 2007** 6

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 270/2007 av den 13 mars 2007 om ändring av förordning (EG) nr 1973/2004 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1782/2003 när det gäller de stödsystem som avses i avdelning IV och IV a i den förordningen och användningen av uttagen mark för produktion av råvaror** 8

DIREKTIV

★ **Kommissionens direktiv 2007/15/EG av den 14 mars 2007 om ändring för anpassning till den tekniska utvecklingen av bilaga I till rådets direktiv 74/483/EEG med avseende på utskjutande delar på motorfordon ⁽¹⁾** 21

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Kommissionen

2007/165/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 14 mars 2007 om ändring av beslut 96/4/EG om godkännande av en metod för klassificering av slaktkroppar av gris i Österrike [delgivet med nr K(2007) 833]** 24

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

(forts. på nästa sida)

★ Rättelse till rådets rambeslut 2006/960/RIF av den 18 december 2006 om förenklat informations- och underrättelseutbyte mellan de brottsbekämpande myndigheterna i Europeiska unionens medlemsstater (EUT L 386 av den 29.12.2006)	26
---	----

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som skall offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 267/2007

av den 14 mars 2007

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 15 mars 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 mars 2007.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 14 mars 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	IL	134,0
	MA	87,5
	TN	143,7
	TR	103,1
	ZZ	117,1
0707 00 05	JO	171,8
	MA	65,6
	TR	121,5
	ZZ	119,6
0709 90 70	MA	73,6
	TR	107,5
	ZZ	90,6
0709 90 80	EG	233,0
	IL	119,7
	ZZ	176,4
0805 10 20	CU	39,6
	EG	43,3
	IL	54,3
	MA	44,4
	TN	50,8
	TR	64,3
	ZZ	49,5
0805 50 10	EG	58,9
	IL	68,1
	TR	52,4
	ZZ	59,8
0808 10 80	AR	86,3
	BR	78,8
	CA	81,5
	CL	84,6
	CN	90,6
	US	108,3
	UY	70,5
	ZA	90,3
	ZZ	86,4
0808 20 50	AR	79,2
	CL	72,1
	US	110,6
	ZA	76,0
	ZZ	84,5

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 268/2007

av den 14 mars 2007

om fastställande av tilldelningskoefficienten för utfärdande av importlicenser som det ansökts om 5–9 mars 2007 för sockerprodukter inom ramen för tullkvoter och förmånsavtal

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 950/2006 av den 28 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2006/07, 2007/08 och 2008/09 för import och raffinering av produkter från sockersektorn inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal ⁽²⁾, särskilt artikel 5.3, och

av följande skäl:

- (1) Under veckan 5–9 mars 2007 lämnades det i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1832/2006 av den 13 december 2006 om övergångsåtgärder inom sockersektorn med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning ⁽³⁾ för en kvantitet som motsvarar eller

överskrider den tillgängliga kvantiteten för löpnummer 09.4337.

- (2) Kommissionen bör därför fastställa en tilldelningskoefficient så att licenser kan utfärdas i proportion till den disponibla kvantiteten och meddela medlemsstaterna att den gällande gränsen har uppnåtts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de ansökningar om importlicenser som lämnades in under perioden 5–9 mars 2007 i enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 950/2006 eller artikel 5 i förordning (EG) nr 1832/2006 skall licenser utfärdas inom ramen för de kvantiteter som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 mars 2007.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2006/2006 (EUT L 379, 28.12.2006, s. 95).

⁽³⁾ EUT L 354, 14.12.2006, s. 8.

BILAGA

Förmånssocker AVS-INDIEN
Avdelning IV i förordning (EG) nr 950/2006
Regleringsåret 2006/07

Löpnummer	Land	% som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 5–9 mars 2007	Gräns
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	0	Uppnådd
09.4333	Elfenbenskusten	100	
09.4334	Kongo	100	
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	Indien	40,2703	Uppnådd
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Moçambique	0	Uppnådd
09.4344	Saint Kitts och Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	0	Uppnådd
09.4348	Trinidad och Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Tilläggssocker

Avdelning V i förordning (EG) nr 950/2006
Regleringsåret 2006/07

Löpnummer	Land	% som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 5–9 mars 2007	Gräns
09.4315	Indien	100	
09.4316	Länder som undertecknat AVS-protokollet	100	

socker enligt CXL-medgivanden
Avdelning VI i förordning (EG) nr 950/2006
Regleringsåret 2006/07

Löpnummer	Land	% som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 5–9 mars 2007	Gräns
09.4317	Australien	0	Uppnådd
09.4318	Brasilien	0	Uppnådd
09.4319	Kuba	0	Uppnådd
09.4320	Övriga tredjeländer	0	Uppnådd

Balkansocker
Avdelning VII i förordning (EG) nr 950/2006
Regleringsåret 2006/07

Löpnummer	Land	% som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 5–9 mars 2007	Gräns
09.4324	Albanien	100	Uppnådd
09.4325	Bosnien och Hercegovina	0	
09.4326	Serbien, Montenegro och Kosovo	100	
09.4327	F.d. jugoslaviska republiken Makedonien	100	
09.4328	Kroatien	100	

socker för exceptionell eller industriell import
Avdelning VIII i förordning (EG) nr 950/2006
Regleringsåret 2006/07

Löpnummer	Typ	% som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 5–9 mars 2007	Gräns
09.4380	Exceptionell import	—	
09.4390	Industriell import	100	

Import av socker inom ramen för de övergångstullkvoter som öppnats för Bulgarien och Rumänien
Kapitel 1 avsnitt 2 i förordning (EG) nr 1832/2006
Regleringsåret 2006/07

Löpnr	Typ	% som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan 5–9 mars 2007	Gräns
09.4365	Bulgarien	0	Uppnådd
09.4366	Rumänien	100	

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 269/2007**av den 14 mars 2007****om utfärdande av importlicenser för vissa beredda eller konserverade citrusfrukter (mandariner osv.) för perioden 11 april 2007–8 november 2007**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3285/94 av den 22 december 1994 om gemensamma importregler och om upphävande av förordning (EG) nr 518/94 ⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 519/94 av den 7 mars 1994 om gemenskapsregler för import från vissa tredje länder och om upphävande av förordningarna (EEG) nr 1765/82, (EEG) nr 1766/82 och (EEG) nr 3420/83 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 658/2004 av den 7 april 2004 om införande av slutgiltiga skyddsåtgärder avseende import av vissa beredda eller konserverade citrusfrukter (mandariner osv.) ⁽³⁾ särskilt artikel 8.1, och

av följande skäl:

- (1) De kvantiteter för vilka traditionella importörer och andra importörer har ingivit licensansökningar enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 658/2004 överskrider de tillgängliga kvantiteterna för produkter med ursprung i Kina.
- (2) Det bör nu fastställas, för varje kategori av importörer, hur stor andel av den kvantitet som ansökan gäller som får importeras med licens.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ansökningar om importlicenser som ingivits enligt artikel 5.1 i förordning (EG) nr 658/2004 skall beviljas till de procentsatser av de sökta kvantiteterna som anges i bilaga I till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 april 2007 och skall tillämpas till och med den 8 november 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel 14 mars 2007.

På kommissionens vägnar

Peter MANDELSON

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 349, 31.12.1994, s. 53. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2200/2004 (EUT L 374, 22.12.2004, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 67, 10.3.1994, s. 89. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 427/2003 (EUT L 65, 8.3.2003, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 104, 8.4.2004, s. 67.

BILAGA

Produkternas ursprung	Procentuell fördelning	
	Kina	Andra tredjeländer
— traditionella importörer (artikel 2 d i förordning (EG) nr 658/2004)	27,884 %	Ej tillämpligt
— andra importörer (artikel 2 f i förordning (EG) nr 658/2004)	3,898 %	Ej tillämpligt

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 270/2007

av den 13 mars 2007

om ändring av förordning (EG) nr 1973/2004 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1782/2003 när det gäller de stödsystem som avses i avdelning IV och IV a i den förordningen och användningen av uttagen mark för produktion av råvaror

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001⁽¹⁾, särskilt artikel 145, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 3.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1973/2004⁽²⁾ fastställs att vissa uppgifter skall förmedlas till kommissionen. Vad gäller tobaksstöd avsåg meddelandet det preliminära stödbelopp som krävs för skördeåret och inte året efter såsom anges i punkt d i den artikeln som bör ändras i enlighet med detta.
- (2) Vad gäller grödspecifikt stöd för bomull är de meddelanden till kommissionen som krävs genom artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1973/2004 och genom artikel 171ai.3 i samma förordning överflödiga. Artikel 171ai.3 bör därför utgå.
- (3) I enlighet med artikel 71a.2 d i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 av den 21 april 2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare⁽³⁾ är medlemsstaterna skyldiga att ta hänsyn till minskningar och uteslutningar som skall till-

lämpas för enskilda stödansökningar för fastställande av den minskningskoefficient som skall tillämpas när de budgettak som fastställts för vissa stödsystem har överskridits.

- (4) Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1973/2004 skall vissa minskningskoefficienter fastställas senast den 15 november det berörda året. Den sammanlagda effekten av minskningar och uteslutningar som skall tillämpas för enskilda stödansökningar är inte nödvändigtvis kända för medlemsstaten vid den tidpunkten. Dessutom finns det inget behov av att fastställa de koefficienterna till det datumet.
- (5) Dessutom visar erfarenheten att det fastställande av ytterligare minskningskoefficienter som krävs enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1973/2004 ofta är svårt att genomföra inom tidsfristen den 15 november för det berörda året. Med hänsyn till att det inte finns något särskilt behov av att koefficienterna fastställs så tidigt och att det räcker med att uppgifterna förmedlas till kommissionen senast den 31 januari efterföljande år men i vilket fall som helst innan eventuellt stöd beviljas, bör artikel 4 ändras i enlighet med detta. Den ändringen har inverkan på artiklarna 3, 61, 69, 171bb i och bilagorna III och VI till den förordningen, som därför också bör ändras.
- (6) Rapporten från kommissionen till rådet om granskningen av det stöd för energigrödor som föreskrivs i artikel 88 i förordning (EG) nr 1782/2003 har tydligt visat på behovet av att göra detta stöd mer attraktivt både för jordbrukarna och förädlarna. De genomförandebestämmelser som inrättas i kapitel 8 i förordning (EG) nr 1973/2004 bör därför förenklas.
- (7) Genom säkerhetssystemet garanteras att den råvara som odlas på områden som omfattas av det stöd för energigrödor som levereras till insamlingsföretag eller förste förädlare förädlas till energi. Det verkar emellertid lämpligt att tillåta att medlemsstaterna ersätter säkerhetssystemet med ett alternativt system för godkännande av aktörer som är utformat för att garantera samma grad av effektivitet. Sådana godkända aktörer skulle behöva uppfylla minimikraven och skulle drabbas av påföljder om villkoren inte uppfylls, i enlighet med detaljerade bestämmelser som inrättas på nationell nivå av de behöriga myndigheterna.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2013/2006 (EUT L 384, 29.12.2006, s. 13).

⁽²⁾ EUT L 345, 20.11.2004, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1679/2006 (EUT L 314, 15.11.2006, s. 7).

⁽³⁾ EUT L 141, 30.4.2004, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2025/2006 (EUT L 384, 29.12.2006, s. 81).

- (8) Avtalsskyldigheter är ett effektivt sätt att säkerställa att jordbrukare som ansöker om stöd för energigrödor till slut kommer att leverera råvarorna till ett insamlingsföretag eller en förädlare. Eftersom permanenta grödor (t.ex. skottskog med kort omloppstid) inte kan skördas under det första året/de första åren efter planteringen bör avtalsskyldigheten endast gälla från och med året för den första skörden.
- (9) Representativ avkastning bör användas för att beräkna den minsta kvantitet råvara som jordbrukaren skall leverera för att säkerställa att de berörda områdena används för energiändamål. För vissa råvaror är eventuellt missbruk praktiskt taget omöjligt på grund av deras specifika karaktär och det är därför inte nödvändigt att fastställa en representativ avkastning.
- (10) Skyldigheten att leverera alla råvaror som skördats på de berörda områdena gör att det inte är tillåtet att ersätta den skördade råvaran med en motsvarande kvantitet av samma råvara. För årliga grödor är denna skyldighet inte nödvändig och den bör avskaffas vilket gör genomförandet av systemet mera flexibelt utan att dess grundläggande mål äventyras.
- (11) Det är lämpligt att föreskriva att meddelanden till utbetalningsstället, både från jordbrukaren och insamlingsföretaget eller förste förädlaren, i möjligaste mån bör ske på ett sätt som gör att dubblering undviks.
- (12) I artikel 25 i förordning (EG) nr 1973/2004 fastställs möjligheten för medlemsstater att tillåta jordbrukare att använda råvaror för energiändamål vid sina egna jordbruksföretag. För tydlighetens och öppenhetens skull och med beaktande av de särskilda omständigheterna för detta alternativet är det lämpligt att inrätta särskilda regler som är tillämpliga för detta fall.
- (13) För spannmål och oljeväxter som används vid jordbruksföretaget krävs det uttryckligen att produktionen skall denatureras i enlighet med artikel 25.4 i förordning (EG) nr 1973/2004. Med hänsyn till den eventuellt begränsade volymen av en sådan produktion och de tekniska svårigheterna med ett sådant förfarande skulle det vara lämpligt att låta medlemsstaterna själva fastställa de lämpliga åtgärderna och kontrollerna. Detta bör också gälla med avseende på fastställandet av kvantiteterna skördade råvaror.
- (14) I enlighet med artikel 24.3 tredje stycket i förordning (EG) nr 1973/2004 måste förste förädlare och insamlingsföretag som väljer att ersätta råvaran och mellanprodukterna eller biprodukterna med deras motsvarande kvantiteter informera de behöriga myndigheterna om detta. Enligt denna bestämmelse måste dessutom kommunikationen mellan medlemsstaternas nationella myndigheter säkerställas ifall sådana transaktioner berör olika medlemsstater, så att medlemsstaternas nationella myndigheter har tillräcklig information om sådana transaktioner. Därför är skyldigheten att använda kontrollexemplar T5 som fastställs i artiklarna 37 och 38 i samma förordning inte nödvändig och bör avskaffas.
- (15) För att harmonisera bestämmelserna om arealrelaterade stödssystem och för att förenkla administrationen och kontrollerna av stödansökningarna bör de egenskaper som avses i de rättsakter som anges i bilaga III till förordning (EG) nr 1782/2003 eller som utgör en del av den goda jordbrukshävd och de goda miljöförhållanden som avses i artikel 5 i och bilaga IV till den förordningen göras stödberättigande för alla arealrelaterade stödssystem, inbegripet systemet för enhetlig arealersättning. Därför bör artikel 30.3 i förordning (EG) nr 796/2004 också tillämpas på det systemet.
- (16) För en prognos över utgifterna krävs det information om avkastningen inom ramen för arealstödet för jordbruksgrödor. I artikel 104 i förordning (EG) nr 1782/2003 fastställs det dessutom differentierade avkastningar för att beräkna stödet beroende på om majs behandlas separat eller inte. Bilaga IX till förordning (EG) nr 1973/2004 bör därför anpassas.
- (17) Förordning (EG) nr 1973/2004 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (18) Eftersom ändringarna enligt den här förordningen rör stödansökningar som skall skickas in 2007, bör den gälla från den 1 januari 2007. På grund av administrativa hinder bör emellertid en del ändringar gälla från den 1 januari 2008.
- (19) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för direktstöd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1973/2004 skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 3.1 skall ändras på följande sätt:

a) Följande led b.a skall införas:

”b.a Senast den 15 oktober efter utgången av det år för vilket stödet har beviljats, alla uppgifter som är nödvändiga för att utvärdera stödet för energigrödor och särskilt

— antalet ansökningar,

— arealerna för varje råvaruslag,

— kvantiteterna av varje typ av råvara och framställd slutprodukt”

b) Led c skall ändras på följande sätt:

i) inledningsfrasen skall ersättas med följande:

”senast den 31 januari året efter,”

ii) Punkt iii) skall ersättas med följande:

”iii) Den totala fastställda kvantitet när det gäller de ytterligare betalningarna till producenter av mjölkprodukter enligt artikel 96 i förordning (EG) nr 1782/2003.”

c) Led d skall ersättas med följande:

”d. Senast den 31 mars skördeåret, det preliminära stödbelopp per kg när det gäller tobaksstödet enligt artikel 110j i förordning (EG) nr 1782/2003, fördelat mellan de grupper av tobakssorter som förtecknas i bilaga XXV till den här förordningen och, i tillämpliga fall, per kvalitetsklass.”

2. Artikel 4 skall ersättas med följande:

”Artikel 4

Minskningkoefficienten för arealer i det fall som avses i artikel 75, artikel 78.2, artiklarna 82 och 85, artikel 89.2 samt artiklarna 98 och 143 i förordning (EG) nr 1782/2003 eller för kvantiteter med objektiva kriterier i det fall som avses i artikel 95.4 i den förordningen, skall

fastställas innan stödet beviljas jordbrukarna och senast den 31 januari det efterföljande året på grundval av de uppgifter som meddelats i enlighet med artikel 3.1 b, b.a och c i den här förordningen.”

3. Kapitel 8 skall ersättas med följande:

”KAPITEL 8

STÖD FÖR ENERGIGRÖDOR

AVSNITT 1

Definitioner

Artikel 23

Definitioner

I detta kapitel avses med

a) *sökande*: en jordbrukare som odlar de arealer som avses i artikel 88 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 för att erhålla det stöd som föreskrivs i den artikeln,

b) *stöd*: stödet för energigrödor enligt artikel 88 i förordning (EG) nr 1782/2003,

c) *energiprodukt*: en av de energiprodukter som avses i artikel 88 andra stycket i förordning (EG) nr 1782/2003,

d) *förste förädlare*: den användare, förutom sökande som använder råvaror vid jordbruksföretaget, som svarar för det första förädlingssteget av jordbruksråvarorna i syfte att framställa en eller flera av de produkter som avses i artikel 88 andra stycket i förordning (EG) nr 1782/2003,

e) *insamlingsföretag*: person som sluter avtal med en sökande enligt artikel 25 och som för egen räkning köper upp råvaror enligt artikel 24.1 som är avsedda för de användningsområden som föreskrivs i artikel 88 andra stycket i förordning (EG) nr 1782/2003.

AVSNITT 2

Råvarans användning

Artikel 24

Råvarans användning

1. Alla jordbruksråvaror får odlas på arealer som omfattas av det föreskrivna stödet, under förutsättning att deras slutanvändning är framställning av energiprodukter på de villkor som fastställs i punkterna 2–8.

2. Sockerbetor får odlas på de arealer som avses i punkt 1 om alla mellanprodukter används i produktionen av energiprodukter och alla delprodukter eller biprodukter som innehåller socker används i enlighet med rådets förordning (EG) nr 318/2006 (*).

3. För hampa skall artikel 29 i kommissionens förordning (EG) nr 795/2004 (**) och artikel 33 i förordning (EG) nr 796/2004 tillämpas.

4. Medlemsstaterna får utesluta jordbruksråvaror från stödet om råvarorna medför problem på områdena för kontroll, folkhälsa, miljö, straffrätt eller en mindre mängd slutliga energiprodukter.

5. För varje råvara får medlemsstaterna fastställa en minsta odlad areal.

6. Det ekonomiska värdet av de energiprodukter som erhålls från förädling av råvaror skall vara större än värdet av alla andra produkter avsedda för andra ändamål och som erhålls från samma förädlingssteg, som föreskrivs i den värderingsmetod som föreskrivs i artikel 38.6 i denna förordning.

7. Genom avvikelse från punkt 6 får sojabönor odlas på de områden som avses i punkt 1 om alla mellanprodukter förutom mjöl av sojabönor används i produktionen av energiprodukter.

8. Vid förädling av energiprodukterna får högst tre förädlare delta.

AVSNITT 3

Avtal

Artikel 25

Avtal

1. Produktionen av de råvaror som avses i artikel 24 skall omfattas av ett avtal i enlighet med artikel 90 i förordning (EG) nr 1782/2003, på de villkor som fastställs i detta kapitel.

2. Genom avvikelse från punkt 1, för åren före den första skörden av andra grödor än årliga grödor, får sökande genom en skriftlig deklARATION förbinda sig att plantera under det berörda året och använda de råvaror som skall skördas för produktion av energiprodukter. Deklarationen skall minst innehålla följande uppgifter:

a) Alla berörda råvaruslag och arealen för varje slag.

b) Angivande av det år den första skörden förväntas.

3. Till stöd för ansökningshandlingen och senast det datum som anges i artikel 11 i förordning (EG) nr 796/2004 skall de sökande till sina behöriga myndigheter skicka in en kopia av det avtal som slutits med ett insamlingsföretag eller en förste förädlare eller, där så är lämpligt, den deklARATION som avses i punkt 2.

Medlemsstaten får besluta att avtalet endast kan slutas mellan en sökande och en förste förädlare.

Medlemsstater får kräva att den sökande sluter ett avtal för varje råvara.

4. Den sökande skall se till att avtalet innehåller minst följande uppgifter:

a) Avtalsparternas efternamn, förnamn och adresser.

b) Avtalets giltighetstid.

c) Alla berörda råvaruslag och arealen för varje slag.

d) Alla tillämpliga villkor för leverans av den förväntade kvantiteten råvara.

e) En förpliktelse från jordbrukaren att denne fullgör sina skyldigheter enligt artikel 27.1.

f) En förpliktelse från den förste förädlaren eller insamlingsföretaget att råvarorna används i enlighet med detta kapitel.

AVSNITT 4

Representativ avkastning, leverans av råvaror och kvantiteter som skall levereras

Artikel 26

Representativ avkastning

1. Medlemsstaterna skall varje år och i god tid, enligt ett lämpligt förfarande, fastställa en representativ avkastning som måste uppnås för varje råvaruslag, och de berörda sökande skall informeras om denna.

2. Genom avvikelse från punkt 1 får medlemsstaterna besluta att inte fastställa representativ avkastning för andra grödor än årliga grödor. I det fallet, om de kontroller som föreskrivs i artikel 27.1 andra stycket visar att det finns risk för att skyldigheten att leverera all skördad råvara inte uppfylls, skall medlemsstaterna, med användning av lämpligt förfarande, fastställa representativa avkastningar för de grödor som omfattas av den risken.

Artikel 27

Leverans av råvaror och kvantiteter som skall levereras

1. Den sökande skall leverera följande till ett insamlingsföretag eller en förste förädlare:

- a) De kvantiteter råvara som minst motsvarar den representativa avkastningen.
- b) All råvara som härrör från de grödor för vilka medlemsstaterna har beslutat att använda sig av det alternativ som föreskrivs i artikel 26.2.

Medlemsstaterna skall inrätta lämpliga kontrollåtgärder för att säkerställa att skyldigheten att leverera all den råvara som föreskrivs i punkt b i första stycket uppfylls.

2. De sökande eller insamlingsföretagen eller de första förädlarna skall till den behöriga myndigheten deklarerat leveransen av råvaror genom en skriftlig deklARATION under tecknad av insamlingsföretaget eller den förste förädlaren och av den sökande. Deklarationen skall minst innehålla följande uppgifter:

- a) Datum för leveransen.
- b) De kvantiteter som levererats för varje slag.
3. Insamlingsföretagen eller de första förädlarna skall ta emot den råvara som avses i punkt 1 och säkerställa att en motsvarande kvantitet råvara används inom gemenskapen vid framställning av en eller flera energiprodukter.
4. Insamlingsföretagen skall till de första förädlarna leverera en motsvarande kvantitet av all den råvara som mottagits från de sökande.

5. Den första förädlaren får använda en motsvarande kvantitet av råvaran, mellanprodukterna eller en biprodukt för att framställa en eller flera energiprodukter.

I det fall som avses i första stycket eller om insamlingsföretaget säljer motsvarande kvantitet av den skördade råvaran, skall den första förädlaren eller insamlingsföretaget informera den behöriga myndighet hos vilken den säkerhet som avses i artikel 31 har ställts eller, vid tillämpning av artikel 37, den behöriga myndighet som ansvarar för godkännandet av det berörda insamlingsföretaget eller den berörda första förädlaren. Om en motsvarande kvantitet används i en annan medlemsstat än den där råvaran har skördats skall de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna hålla varandra informerade om transaktionen.

6. Inom ramen för nationella avtalsbestämmelser får den första förädlaren delegera insamlingen av råvaran hos den jordbrukare som ansöker om stöd till en tredje part. Den första förädlaren har det fulla ansvaret med hänsyn till de skyldigheter som fastställs i detta kapitel.

Artikel 28

Exceptionella omständigheter

I fall av force majeure och exceptionella omständigheter enligt artikel 40.4 i förordning (EG) nr 1782/2003 får en sökande informera sin behöriga myndighet i enlighet med det förfarande som inrättats genom artikel 72 i förordning (EG) nr 796/2004 om att den sökande inte har möjlighet att leverera alla eller delar av de råvaror som anges i det avtal som avses i artikel 25. Efter att ha samlat in tillräckligt med bevis för sådana exceptionella omständigheter får den behöriga myndigheten godkänna ändringar av de kvantiteter som skall levereras till insamlingsföretaget eller den förste förädlaren.

AVSNITT 5

Villkor för utbetalning av stöd

Artikel 29

Utbetalning

1. Utan att det påverkar de påföljder som föreskrivs i artikel 51 i förordning (EG) nr 796/2004 och i artikel 30 i denna förordningen skall stödet endast utbetalas om

- a) en kopia av avtalet har lämnats till den behöriga myndigheten i enlighet med artikel 25,

b) den säkerhet som föreskrivs i artikel 31 har ställts, utom då artikel 37 tillämpas,

c) den deklARATION som föreskrivs i artikel 27.2 har lämnats in till den behöriga myndigheten,

d) den behöriga myndigheten har kontrollerat att villkoren i artikel 25 är uppfyllda för varje ansökan.

2. Genom avvikelser från punkt 1 och utan att det påverkar tillämpningen av minskningar och uteslutningar enligt artikel 51 i förordning (EG) nr 796/2004 och de påföljder som föreskrivs i artikel 30 i denna förordning, skall stöd för åren före första skörden för andra grödor än årliga grödor utbetalas under förutsättning att den deklARATION som avses i artikel 25.2 har lämnats in till den behöriga myndigheten och att den behöriga myndigheten har kontrollerat överensstämmelsen med artikel 25.2

Artikel 30

Påföljder vid felaktig leveransdeklARATION

Om det vid kontrollerna visar sig att leveransdeklARATIONEN i enlighet med artikel 27.2 är uppsåtligt felaktig skall den sökande förlora sitt stödberättigande. Om stödet redan har betalats ut skall det återvinnas i enlighet med bestämmelserna i artikel 73 i förordning (EG) nr 796/2004. För andra grödor än årliga grödor kan redan gjorda utbetalningar bli föremål för återvinning ända till den sista stödberättigande utbetalningen.

AVSNITT 6

Insamlingsföretagens och första förädlarnas skyldigheter

Artikel 31

Säkerheter

1. Insamlingsföretag eller första förädlare skall ställa en säkerhet enligt punkt 2 till sin behöriga myndighet senast det sista datumet för ändringar av ansökningarna om ersättning för det aktuella året i den berörda medlemsstaten, såsom avses i artikel 15.2 i förordning nr 796/2004. Medlemsstaterna får emellertid avstå från att kräva säkerhet i enlighet med de villkor som fastställs i artikel 5 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 (***) .

2. Säkerheten skall för varje råvara beräknas på grundval av ett belopp på 60 euro per hektar multiplicerat med

summan av all odlad mark som omfattas av ett avtal under tecknat av insamlingsföretaget eller den första förädlaren och som används för att producera denna råvara.

3. När det gäller produktionen av andra grödor än årliga grödor skall säkerheten emellertid ställas med hänsyn endast till året för den första skörden och den skall vara giltig för åren i följd under avtalets giltighetsperiod.

4. Om ett avtal ändras i enlighet med artikel 28 skall säkerheten justeras på motsvarande sätt.

5. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 20–24 i förordning (EEG) nr 2220/85 skall säkerheten, om den har ställts av insamlingsföretaget, frisläppas när den berörda råvaran har levererats till den första förädlaren, under förutsättning att insamlingsföretagets behöriga myndighet har bevis för att den första förädlaren har ställt en motsvarande säkerhet hos sin behöriga myndighet. När det gäller den första förädlingen i en medlemsstat som tillämpar bestämmelserna i artikel 37 skall den säkerhet som ställts av insamlingsföretaget frisläppas när den aktuella råvaran har levererats till en godkänd första förädlare.

Artikel 32

Primära, sekundära och underordnade krav för insamlingsföretag och förädlare

1. Följande skyldigheter utgör primära krav enligt artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85:

a) Skyldigheten för insamlingsföretag att leverera de totala kvantiteterna råvaror till den första förädlaren i enlighet med artikel 27.4.

b) Skyldigheten för första förädlare att förädla minst de kvantiteter råvaror som fastställs i enlighet med artikel 27.1 till de slutprodukter som anges i avtalet.

c) Skyldigheten för första förädlare vad gäller det ekonomiska värdet av de energiprodukter som erhålls genom förädlingen av de råvaror som avses i artikel 24.6.

2. Skyldigheten för första förädlare att förädla råvaror senast den 31 juli det andra året efter skörden skall utgöra ett sekundärt krav enligt artikel 20 i förordning (EEG) nr 2220/85.

3. Följande skyldigheter utgör underordnade krav enligt artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85:

- a) För insamlingsföretag och första förädlare:
 - i) Skyldigheten att ta emot de relevanta kvantiteterna råvaror som levereras av de sökande i enlighet med artikel 27.3.
 - ii) Skyldigheten att underteckna den leveransdeklaration som avses i artikel 27.2.
- b) För första förädlare, skyldigheten att, i förekommande fall, ställa en säkerhet inom den tidsfrist som fastställs i artikel 31.1.

4. Genom avvikelser från artikel 20.2 i förordning (EEG) nr 2220/85 skall skyldigheten för ett insamlingsföretag eller en första förädlare att godkänna eller underlätta de kontroller på plats som skall genomföras av de behöriga myndigheterna eller att tillhandahålla de register som avses i artikel 38 i denna förordning utgöra ett primärt krav.

AVSNITT 7

Särskilda bestämmelser för användningen av råvaror vid jordbruksföretaget

Artikel 33

Användning av råvaror vid jordbruksföretaget

1. Utan hinder av artikel 25.1 får medlemsstaterna tillåta den sökande att

- a) använda snabbväxande skogsträd som omfattas av ex 0602 90 41 eller samtliga de skördade spannmål och oljeväxter som omfattas av KN-nummer 1201 00 90, 1205 10 90, 1205 90 00, 1206 00 91 och 1206 00 99
 - i) som bränsle för att värma upp sitt jordbruksföretag,
 - ii) för att producera energi eller biobränsle vid sitt jordbruksföretag,
- b) förädla samtliga råvaror som skördats vid företaget till biogas med KN-nummer 2711 29 00.

2. Där punkt 1 i denna artikel gäller skall artikel 25 inte gälla. För att styrka sin ansökan skall sökande, senast det datum som anges i artikel 11 i förordning (EG) nr 796/2004, till den behöriga myndigheten lämna in en skriftlig deklaration som skall innehålla minst följande uppgifter:

- a) Alla berörda råvaruslag och arealen för varje slag.
- b) I förekommande fall, angivande av det år den första skörden förväntas.
- c) En förpliktelse av den sökande att, senast ett datum som skall fastställas av medlemsstaterna och som inte får vara senare än den 31 juli det andra året efter skörden, använda eller direkt förädla den råvara som deklARATIONEN gäller i enlighet med punkt 1 i denna artikel och artikel 24.1.
- d) Den avsedda slutanvändningen av råvaran och den tekniska beskrivningen av den planerade förädlingen.

3. Såvida inte annat föreskrivs i detta avsnitt skall bestämmelsen i detta kapitel vara tillämpliga för de berörda jordbrukarna.

Artikel 34

Kvantiteter råvaror som skall användas på jordbruksföretaget

- 1. På jordbruksföretaget skall de sökande använda
 - a) en kvantitet råvara som är minst lika stor som den representativa avkastning som avses i artikel 26, eller
 - b) för råvara för vilken ingen representativ avkastning har fastställts, all den skördade råvaran.

Medlemsstaterna skall införa lämpliga kontrollåtgärder för att säkerställa att den skyldighet som föreskrivs i punkt b i första stycket iakttas.

2. De sökande skall, senast det datum som medlemsstaterna fastställer, till den behöriga myndigheten lämna in en skördedeclaration som innehåller minst följande uppgifter:

- a) Datum för skörden.
- b) Kvantiteterna skördade råvaror.

3. I fall av force majeure och exceptionella omständigheter enligt artikel 40.4 i förordning (EG) nr 1782/2003 får en sökande i enlighet med artikel 72 i förordning (EG) nr 796/2004 informera sin behöriga myndighet att han inte har möjlighet att skörda eller använda alla eller delar av den kvantitet råvara som avses i punkt 1 i denna artikel. Efter att ha samlat in tillräckligt med bevis för sådana exceptionella omständigheter får den behöriga myndigheten godkänna ändringar av de kvantiteter som skall användas på jordbruksföretaget.

*Artikel 35***Kontroller**

Utan att det påverkar de kontroller som anges i artiklarna 24 och 26 i förordning (EG) nr 796/2004 och artikel 37.4 och 37.6 i denna förordning, skall de medlemsstater som tillämpar artikel 33.1 i denna förordning införa lämpliga kontrollåtgärder för att säkerställa att

- a) de relevanta kvantiteterna råvaror skördas i enlighet med artikel 34.

Sådana kontrollåtgärder skall omfatta minst följande:

- i) Administrativ kontroll för överensstämmelse med artikel 34 vad gäller de skördade kvantiteterna.
- ii) Kontroller på plats på minst 10 % av jordbruken för att kontrollera den skördade kvantitet som deklarerats av den sökande i enlighet med artikel 34.2.
- b) Kontroll av att de råvaror som avses i punkt a används direkt på jordbruksföretaget eller förädlas till biogas med KN-nummer 2711 29 00.

*Artikel 36***Utbetalningar**

1. Utan att det påverkar de minskningar och uteslutningar som föreskrivs i artikel 51 i förordning (EG) nr 796/2004 och i punkt 2 i denna artikel skall stödet utbetalas till de sökande under förutsättning att

- a) de nödvändiga kvantiteterna råvaror i enlighet med artikel 34 har skördats,
- b) de deklARATIONER som föreskrivs i artiklarna 33.2 och 34.2 har lämnats in till den behöriga myndigheten,
- c) de kontroller som föreskrivs i artikel 35 a har genomförts av den behöriga myndigheten.

2. Utan att det påverkar artikel 40 i förordning (EG) nr 1782/2003 skall en sökande inte vara stödberättigad om det uppdagas att denna avsiktligt har lämnat in en sådan felaktig skördedeklaration som avses i artikel 34.2 i denna förordning. Om stödet redan har betalats ut skall det återvinnas i enlighet med artikel 73 i förordning (EG) nr 796/2004.

Om råvarorna inte har förädlats till energiprodukter senast det datum som avses i artikel 33.2 c skall det stöd som betalats ut för skörden i fråga återvinnas i enlighet med artikel 73 i förordning (EG) nr 796/2004 och jordbrukaren skall uteslutas från stödet för energigrödor för det efterföljande året.

Artikel 36a

Medlemsstaterna får besluta att tillämpa detta avsnitt från och med den 1 januari 2008.

AVSNITT 8

Alternativt system för godkännande*Artikel 37***Alternativt system för godkännande**

1. Genom avvikelser från artikel 31 får medlemsstaterna besluta att inrätta ett system för godkännande av insamlingsföretagen och de första förädlarna (nedan kallade "godkända aktörer").

Medlemsstaterna skall offentliggöra det beslut som avses i första stycket senast den 1 november det år som föregår dess tillämpning. För 2007 skall medlemsstaterna emellertid offentliggöra sitt beslut senast den 1 mars 2007.

Såvida inte annat föreskrivs i detta avsnitt skall bestämmelserna i detta kapitel tillämpas för de medlemsstater som har beslutat att tillämpa första stycket.

2. Medlemsstater som har beslutat att tillämpa punkt 1 skall anta de bestämmelser och vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa bestämmelserna i detta kapitel. Medlemsstaterna skall särskilt fastställa villkor för godkännande av aktörerna med säkerställande av att minst följande kriterier uppfylls:

- a) För insamlingsföretag:
- i) Inneha den administrativa kapaciteten för att fungera som ett insamlingsföretag och föra de register som avses i artikel 38.
- ii) Inneha ett avtalsförhållande med minst en förädlare för leverans av råvaror eller ha bedrivit handel under en tillräckligt lång period.

b) För första förädlare:

i) Inneha den administrativa kapaciteten för att fungera som en första förädlare och för att föra de register som avses i artikel 38.

ii) Inneha lämplig produktionskapacitet för produktion av minst en energiprodukt som avses i artikel 24.1.

3. Medlemsstaterna skall inrätta ett kontrollförfarande för godkännande av godkända aktörer innan den förteckning som avses i punkt 6 offentliggörs.

4. Om det visar sig att en godkänd aktör inte uppfyller de skyldigheter som fastställs i detta kapitel eller iakttar de nationella bestämmelser som antagits på denna grundval eller om ett insamlingsföretag eller en första förädlare inte godkänner eller underlättar de kontroller på plats som skall genomföras av de behöriga myndigheterna och/eller inte tillhandahåller den information som avses i artikel 38, skall medlemsstaterna införa lämpliga påföljder. Påföljdernas omfattning skall beräknas mot bakgrund av hur allvarlig överträdelsen är och i proportion till de säkerheter som förverkats för att de krav som fastställts i artikel 32 inte uppfyllts.

5. Om en godkänd aktör, till följd av en allvarlig försummelse som skall fastställas av medlemsstaten, inte iakttar bestämmelserna i detta kapitel eller de nationella bestämmelserna, får medlemsstaten besluta om att dra in sitt godkännande för en period som fastställs av medlemsstaten.

6. Medlemsstaterna skall före den 15 december året före det år för vilket stödet beviljats offentliggöra en förteckning över godkända insamlingsföretag och första förädlare. Om stödet skall kunna beviljas för 2007 skall förteckningen över godkända insamlingsföretag och första förädlare offentliggöras senast den 15 april 2007.

7. Om en medlemsstat har beslutat att tillämpa punkt 1 skall stödet endast betalas ut till de sökande som har slutit avtal med godkända insamlingsföretag eller förädlare.

AVSNITT 9

Kontroller

Artikel 38

Bokföring

1. Medlemsstatens behöriga myndigheter skall fastställa vilka register som insamlingsföretag, förädlare eller de sökande som avses i artikel 33.1 skall föra samt deras periodicitet som minst skall vara månatlig.

2. Förädlarnas register skall minst innehålla följande uppgifter:

a) De kvantiteter olika råvaror som har köpts in för förädling.

b) De kvantiteter råvaror som har förädlats, samt kvantiteter och typer av slutprodukter, delprodukter och biprodukter som framställts av dem.

c) Svinn vid förädlingen.

d) De kvantiteter som förstörts och anledningen till det.

e) De kvantiteter och typer av produkter som sålts eller överlätits av förädlaren samt de priser som har erhållits.

f) I förekommande fall, de efterliggande förädlarnas namn och adress.

3. Insamlingsföretagens register skall minst innehålla följande uppgifter:

a) De kvantiteter av samtliga råvaror som köpts upp och sålts för förädling inom ramen för detta system.

b) De första förädlarnas namn och adress.

4. För sökande som avses i artikel 33.1 skall registren minst innehålla en lagerbokföring som möjliggör spårning av skördarna och förädlingen på jordbruksföretaget.

5. Insamlingsföretagets eller den förste förädlarens behöriga myndighet skall kontrollera att de inlämnade avtalen uppfyller de villkor som avses i artikel 24.1. Om villkoren inte är uppfyllda skall den sökandes behöriga myndighet underrättas.

6. I syfte att beräkna det ekonomiska värdet på de produkter som avses i artikel 24.6 skall den behöriga myndigheten i fråga, på grundval av de uppgifter som avses i punkt 2, jämföra det sammanlagda värdet av alla energiprodukter med det sammanlagda värdet av alla produkter som är avsedda för andra ändamål och som erhålls från samma förädlingssteg. Varje värde skall vara resultatet av respektive kvantitet multiplicerad med genomsnittet av de priser fritt fabrik som konstaterats för föregående regleringsår. Om dessa priser inte är tillgängliga skall den behöriga myndigheten fastställa lämpliga priser, främst på grundval av de uppgifter som avses i artikel 39.1.

Artikel 39

Kontroller av förädlingen

1. För att denna kontroll skall kunna genomföras skall den första förädlaren till sin behöriga myndighet lämna de nödvändiga uppgifterna för förädlingskedjan i fråga, i synnerhet uppgifter om de priser och tekniska förädlingskoefficienter som skall användas för att fastställa vilka kvantiteter slutprodukter som är möjliga att erhålla.

2. De behöriga myndigheterna i de medlemsstater där insamlingsföretag är verksamma skall på plats kontrollera minst 25 % av de insamlingsföretag som är verksamma på deras område, och som har valts ut genom en riskanalys. Kontrollerna skall omfatta fysiska kontroller och granskning av handelsdokument, så att inspektörerna kan säkerställa överensstämmelse mellan inköpen av råvaror och leveranserna och överensstämmelse med de primära, sekundära och underordnade krav som fastställs i artikel 32.

3. De behöriga myndigheterna i de medlemsstater där förädling har skett skall hos minst 25 % av de förädlare som är verksamma på deras område, och som har valts ut genom en riskanalys, kontrollera att bestämmelserna i artikel 24.1 och de primära, sekundära och underordnade krav som fastställs i artikel 32.2 följs. Dessa kontroller skall minst omfatta följande:

- a) En jämförelse av summan av alla energiprodukternas värde med summan av värdet av alla andra produkter avsedda för andra användningar och som framställs i samma förädlingssteg.
- b) En analys av förädlarens produktionssystem som omfattar fysiska kontroller och undersökning av handelsdokument för att säkerställa att det råder överensstämmelse mellan leverans av råvaror, slutprodukter, delprodukter och biprodukter.

För den kontroll som avses i led b skall den behöriga myndigheten särskilt utgå från de tekniska förädlingskoeffi-

cienterna för råvarorna i fråga. När det i gemenskapslagstiftningen finns sådana koefficienter för export skall dessa tillämpas. När de inte finns skall andra koefficienter tillämpas, om sådana finns i gemenskapslagstiftningen. I alla andra fall skall kontrollen huvudsakligen baseras på koefficienter som är allmänt accepterade inom den berörda förädlingsindustrin.

4. För de förädlingar som avses i artikel 33.1 skall kontroller genomföras hos 10 % av de sökande som valts ut på grundval av en riskanalys och omfatta

- a) stödbeloppens storlek,
- b) den produktionstyp som deklarerats för förädlingen, särskilt övriga grödor än årliga grödor,
- c) antalet jordbruksskiften,
- d) förändringar jämfört med det föregående året,
- e) resultaten av de kontroller som gjorts under de föregående åren,
- f) andra parametrar som medlemsstaterna skall fastställa på grundval av hur representativa de inlämnade deklARATIONERNA är.

5. De kontroller som avses i punkt 4 skall minst omfatta följande:

- a) En jämförelse av summan av alla energiprodukternas värde med summan av värdet av alla andra produkter avsedda för andra användningar och som framställs i samma förädlingssteg.
- b) Lämpliga installationer för att använda eller förädla råvaran på jordbruksföretaget.
6. Om det vid de kontroller som avses i punkt 4 upptäcks oegentligheter skall den behöriga myndigheten genomföra ytterligare kontroller under det aktuella året och följaktligen öka procentsatsen sökande som skall vara föremål för en kontroll på plats det efterföljande året i enlighet med artikel 26.3 i förordning (EG) nr 796/2004.

7. Om det har föreskrivits att vissa delar av de kontroller som avses i punkterna 2, 3 och 4 kan genomföras på grundval av ett stickprov skall det stickprovet säkerställa att nivån på kontrollerna är trovärdig och representativ.

8. För varje kontroll skall en kontrollrapport undertecknad av kontrollanten upprättas som gör det möjligt att närmare granska kontrollbesökets detaljer. Rapporten skall särskilt innehålla

- a) datum för kontrollen,
- b) närvarande personer,
- c) kontrollperioden,
- d) de kontrollmetoder som används och i förekommande fall en hänvisning till stickprovsmetoderna,
- e) resultaten av dessa kontroller.

Artikel 40

Tilläggsåtgärder och ömsesidigt bistånd

1. Medlemsstaterna skall vidta alla tilläggsåtgärder som krävs för en korrekt tillämpning av detta kapitel och skall ge det ömsesidiga bistånd som är nödvändigt för de kontroller som krävs enligt detta kapitel. Om tillämpliga minskningar och uteslutningar inte föreskrivs i detta kapitel får medlemsstaterna i detta sammanhang också tillämpa passande nationella påföljder mot marknadsaktörer som är delaktiga i beviljandet av stöd.

2. Medlemsstaterna skall, så långt det är nödvändigt eller föreskrivet enligt bestämmelserna i detta kapitel, ge varandra ömsesidigt bistånd för att få garantier för att kontrollerna är effektiva och att de dokument och uppgifter som lämnats in är äkta och korrekta.

(*) EUT L 58, 28.5.2006, s. 1.

(**) EUT L 141, 30.4.2004, s. 1.

(***) EGT L 205, 3.8.1985, s. 5."

4. Artikel 61.1 skall ersättas med följande:

"1. Om det visar sig att de arealer som avses i artiklarna 59 och 60 har överskridits skall den berörda medlemsstaten senast den 31 januari det efterföljande året fastställa den slutliga procentsatsen för överskridandet, angiven med två decimaler innan stödet beviljas."

5. Artikel 69 skall ersättas med följande:

"Artikel 69

Meddelanden

Om det visar sig att de arealer som avses i artiklarna 59 och 60 har överskridits skall den berörda medlemsstaten senast den 31 januari det efterföljande året fastställa den slutliga procentsatsen för överskridandet, och senast den 31 januari det efterföljande året underrätta kommissionen om detta. De uppgifter som ligger till grund för beräkningen av procentsatsen för överskridandet av en basareal skall meddelas enligt förlagan i bilaga VI."

6. I artikel 136 skall termen "Artikel 30.3" utgå.

7. I artikel 17ai skall punkt 3 utgå.

8. I artikel 17bb.2 skall första stycket ersättas med följande:

"Medlemsstaterna skall fastställa stödbeloppet per GIS-olivhektar, för varje kategori olivodlingar innan stöden beviljas jordbrukarna och senast den 31 januari det efterföljande året."

9. I bilaga III skall rubriken "SISTA INLÄMNINGS DAG: 15 NOVEMBER VARJE ÅR" utgå.

10. I bilaga VI skall rubriken "SISTA INLÄMNINGS DAG: 15 NOVEMBER VARJE ÅR" utgå.

11. Bilaga IX skall ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2007. Avsnitt 3, 4, 5, 6 och 9 i kapitel 8 i förordning (EG) nr 1973/2004, ändrade genom artikel 1.3 i den här förordningen, skall tillämpas från och med den 1 januari 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 mars 2007.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA IX

enligt artikel 3.1 a i, 3.1 c i och 3.1 e i

AREALSTÖD TILL JORDBRUKSGRÖDOR

Uppgifterna skall överlämnas i form av en serie tabeller som utformats enligt följande:

- En grupp av tabeller som innehåller uppgifterna för varje region med en fastställd basareal i enlighet med bilaga IV till den här förordningen.
- En enda tabell som innehåller en sammanfattning av uppgifterna för var och en av medlemsstaterna.

Tabellerna skall skickas i elektroniskt format.

Anmärkningar:

Varje tabell skall innehålla namnet på den aktuella regionen.

Rad 1 gäller endast durumvete som berättigar till det tillägg till arealstödet som föreskrivs i artikel 105.1 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Raden 'Jordbruksgrödor som deklarerats som foderareal för nötkreaturs- och fårbidrag' motsvarar de arealer som avses i artikel 102.3 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Mall A: Vid separat behandling av majs (*):

Gröda	Areal (hektar)	Avkastning (ton/ha)
Durumvete, artikel 105.1		
Majs (särskild basareal), artikel 104.2		
Andra grödor: Spannmål, oljeväxter, lin, hampa, artikel 104.2		
Proteingrödor, artikel 104.2		
Frivilligt arealuttag, artikel 107.6		
Jordbruksgrödor som deklarerats som foderareal för nötkreaturs- och fårbidrag		
Totalt		

Mall B: Om majs inte behandlas separat (**):

Gröda	Areal (hektar)	Avkastning (ton/ha)
Durumvete, artikel 105.1		
Grödor, som förtecknas i artikel 104.1 i bilaga IX till rådets förordning (EG) nr 1782/2003		
Frivilligt arealuttag, artikel 107.6		
Jordbruksgrödor som deklarerats som foderareal för nötkreaturs- och fårbidrag		
Totalt		

(*) Enligt artikel 104 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 skall 'majsavkastningen' som fastställs i regionaliseringsplanen för den berörda regionen användas för majs, 'avkastningen från andra sädeslag än majs' användas för spannmål, oljeväxter, oljelin samt lin och hampa som odlas för fiberproduktion. Den genomsnittliga spannmålsavkastningen skall användas för proteingrödor.

(**) Enligt artikel 104 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 skall den genomsnittliga spannmålsavkastning som fastställs i regionaliseringsplanen för den berörda regionen användas för grödorna."

DIREKTIV

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2007/15/EG

av den 14 mars 2007

om ändring för anpassning till den tekniska utvecklingen av bilaga I till rådets direktiv 74/483/EEG med avseende på utskjutande delar på motorfordon

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon⁽¹⁾, särskilt artikel 13.2 andra strecksatsen,

med beaktande av rådets direktiv 74/483/EEG av den 17 september 1974 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om utskjutande delar på motorfordon⁽²⁾, särskilt artikel 5, och

av följande skäl:

- (1) Direktiv 74/483/EEG är ett av särdirektiven inom ramen för det förfarande för EG-typgodkännande som fastställs i direktiv 70/156/EEG. Bestämmelserna i direktiv 70/156/EEG om system, komponenter och separata tekniska enheter för fordon är därför tillämpliga på direktiv 74/483/EEG.
- (2) Mot bakgrund av den tekniska utvecklingen och för att skapa tydlighet i de tekniska kraven bör kraven för stötfångare på fordon anpassas.
- (3) I del II i bilaga IV till direktiv 70/156/EEG förtecknas de föreskrifter från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa (FN/ECE) som kan godtas som likvärdiga med typgodkännandedirektiven. När bilaga I till direktiv 74/483/EEG anpassas till den tekniska utvecklingen måste därför det direktivets krav anpassas till motsvarande FN/ECE-föreskrifter nr 26.

(4) Direktiv 74/483/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) Åtgärderna i detta direktiv överensstämmer med yttrandet från kommittén för anpassning till den tekniska utvecklingen som inrättats enligt artikel 13.1 i direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 74/483/EEG skall ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Med verkan från och med den 4 april 2009 skall en medlemsstat av skäl som rör utskjutande delar vägra att bevilja EG-typgodkännande eller nationellt typgodkännande av en fordons-typ om kraven i direktiv 74/483/EEG, i dess ändrade lydelse enligt det här direktivet, inte följs.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall senast den 4 april 2008 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 5 april 2008.

⁽¹⁾ EGT L 42, 23.2.1970, s. 1. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/40/EG (EUT L 161, 14.6.2006, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 266, 2.10.1974, s. 4. Direktivet senast ändrat genom 2003 års anslutningsakt.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 14 mars 2007.

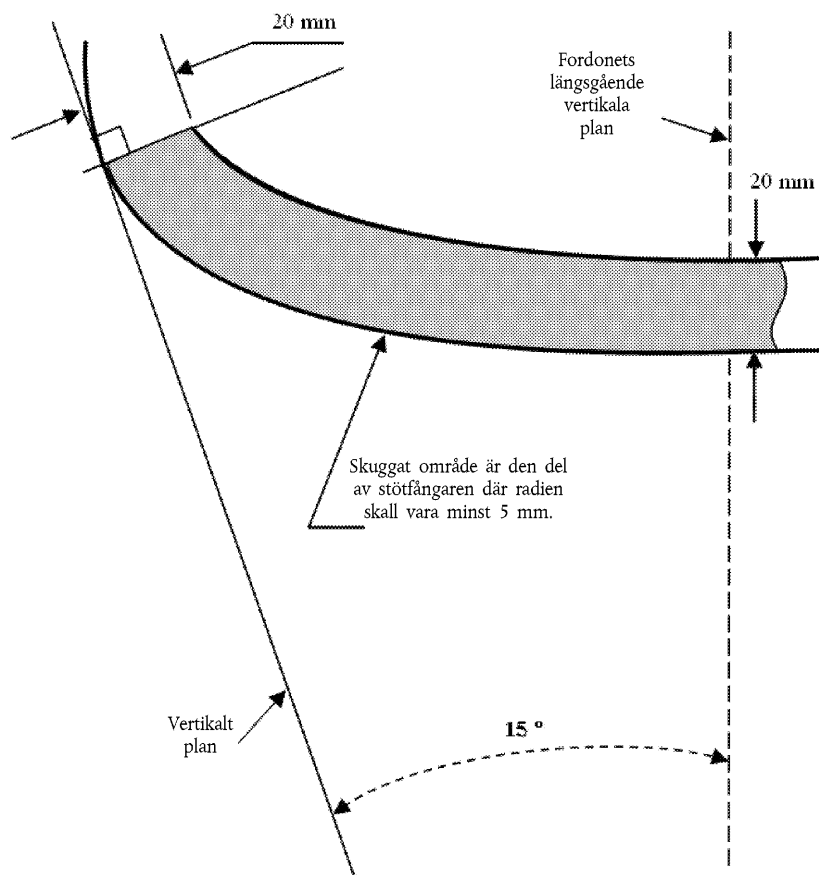
På kommissionens vägnar
Günter VERHEUGEN
Vice ordförande

Bilaga

Punkt 6.5.2 i bilaga I till direktiv 74/483/EEG skall ersättas med följande:

”6.5.2 Om den främre eller bakre stötfångarens linje som motsvarar fordonets ytterkontur i vertikal projektion utgörs av en stel yta, skall den ytan ha en minsta krökningsradie på 5 mm för alla punkter som ligger mellan konturlinjen och de linjer ovanför och nedanför konturlinjen som utgår från punkter 20 mm inuti och uppmätta som normaler mot konturlinjen i vilken punkt som helst. En minsta ytkrökningsradie på 2,5 mm skall tillämpas på alla andra områden på stötfångaren.

Denna bestämmelse är tillämplig på den del av stötfångaren som befinner sig mellan konturlinjens tangentiella kontaktpunkter med två vertikala plan som vart och ett placeras i en vinkel på 15 grader från fordonets längsgående vertikala symmetriplan (se figur 1).



Figur 1”

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 14 mars 2007

om ändring av beslut 96/4/EG om godkännande av en metod för klassificering av slaktkroppar av gris i Österrike

[delgivet med nr K(2007) 833]

(Endast den tyska texten är giltig)

(2007/165/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3220/84 av den 13 november 1984 om fastställande av gemenskapens klassificeringsskala för slaktkroppar av gris ⁽¹⁾, särskilt artikel 5.2, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens beslut 96/4/EG ⁽²⁾ tillåts Österrike tillämpa den klassificeringsmetod för slaktkroppar av gris som kallas "Zwei-Punkte-Meßverfahren (ZP)".
- (2) På grund av den tekniska utvecklingen har den österrikiska regeringen begärt att kommissionen skall godkänna ändringar av den metod som används i enlighet med beslut 96/4/EG och meddelat de uppgifter som krävs enligt artikel 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 2967/85 av den 24 oktober 1985 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens klassificeringsskala för slaktkroppar av gris ⁽³⁾.

- (3) En granskning av begäran har visat att villkoren för godkännande av den nya klassificeringsmetoden är uppfyllda.
- (4) Beslut 96/4/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till beslut nr 96/4/EG skall ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Österrike.

Utfärdat i Bryssel den 14 mars 2007.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 301, 20.11.1984, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 3513/93 (EGT L 320, 22.12.1993, s. 5).

⁽²⁾ EGT L 1, 3.1.1996, s. 9. Beslutet ändrat genom beslut 97/813/EG (EGT L 334, 5.12.1997, s. 41).

⁽³⁾ EGT L 285, 25.10.1985, s. 39. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1197/2006 (EUT L 217, 8.8.2006, s. 6).

BILAGA

"BILAGA

ZWEI-PUNKTE-MESSVERFAHREN (ZP)

1. Slaktkroppar av gris skall klassificeras med hjälp av den metod som går under benämningen "Zwei-Punkte-Messverfahren (ZP)".
2. Slaktkroppens köttinnehåll beräknas enligt följande formel:

$$\hat{y} = 48,7719 - 0,48330 \times a + 0,23127 \times b$$

där

\hat{y} = uppskattad procentandel kött i slaktkroppen,

a = den minsta tjockleken på fett i millimeter (svålen inräknad), sett från stycksnittet, vid dess tunnaste parti över *Musculus gluteus medius*,

b = ryggmuskeln tjocklek i millimeter, sedd från stycksnittet, som den kortaste delen mellan frampartiet (kraniepartiet) av *Musculus gluteus medius* och den övre sidan (ryggen) av ryggradskanalen.

Denna formel skall gälla för slaktkroppar som väger mellan 70 och 130 kg."

RÄTTELSE

Rättelse till rådets rambeslut 2006/960/RIF av den 18 december 2006 om förenklat informations- och underrättelseutbyte mellan de brottsbekämpande myndigheterna i Europeiska unionens medlemsstater

(Europeiska unionens officiella tidning L 386 av den 29 december 2006)

På sidan 94, artikel 11.1, skall det

i stället för: "... följa bestämmelserna i detta rambeslut före den 19 December 2006."

vara: "följa bestämmelserna i detta rambeslut före den 19 december 2008."

På sidan 94, artikel 11.2, skall det i

a) andra meningen

i stället för: "... skall kommissionen före den 19 December 2006 överlämna ..."

vara: "... skall kommissionen före den 19 december 2010 överlämna ..."

b) tredje meningen

i stället för: "Rådet skall för den 19 December 2006 bedöma ..."

vara: "Rådet skall före den 19 december 2011 bedöma ..."

På sidan 95, artikel 12.6, skall det

i stället för: "6. Medlemsstaterna skall senast den 19 December 2006 underrätta ..."

vara: "6. Medlemsstaterna skall senast den 19 december 2007 underrätta ..."
